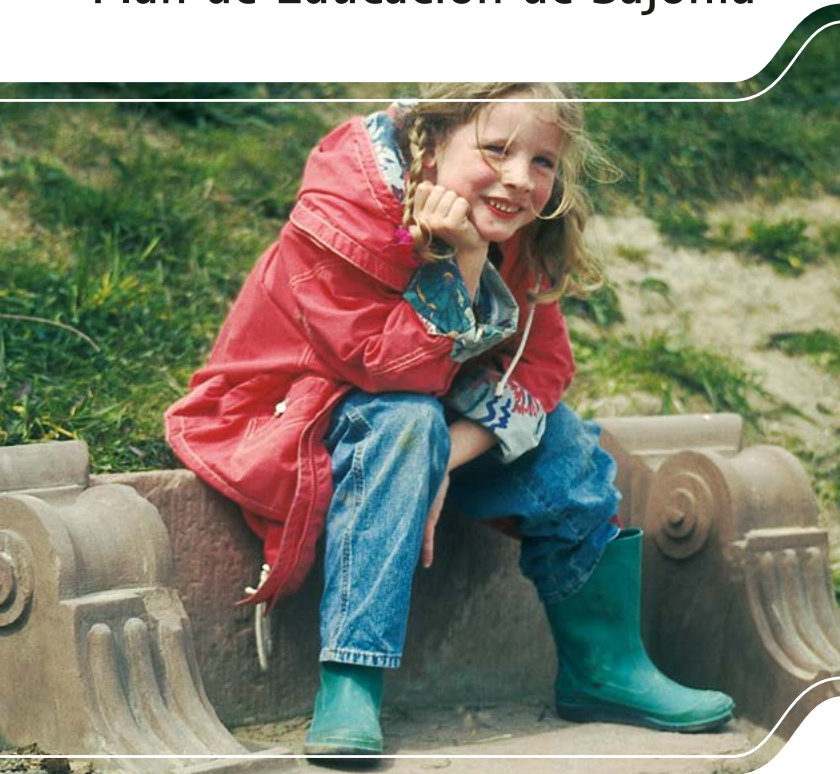




# Suplemento relativo al Plan de Educación de Sajonia



A una persona no se le  
puede enseñar nada. Sólo  
se le puede ayudar a  
descubrirlo por sí misma.

Galileo Galilei

Frecuentemente, lo imposible  
es aquello que todavía  
nadie ha intentado.

Johann Wolfgang Goethe

Mientras haya asombro,  
la banalidad no festejará  
ningún triunfo.

Andre Heller

Sólo aquél que huele  
el sonido es capaz de  
oír los colores.

Michael Weisser

Quien oye reír a las  
mariposas, sabe cómo  
huelen las nubes.

Novalis

No es posible enseñar  
las fuerzas, sino sólo  
despertarlas.

Georg Büchner

La fantasía es más  
significativa que el saber.

Albert Einstein

Estimados padres:

Las guarderías y centros de día infantiles son lugares en los que los niños y niñas deben sentirse bien, donde encuentren alegría, seguridad y protección en un marco que les ofrezca suficiente libertad de acción para jugar. Y son lugares de aprendizaje y formación activos. Las guarderías y centros de día infantiles deben acompañar, respaldar y complementar la educación de los padres, pero no sustituirla. Estos centros permiten a los niños y niñas realizar sus propias experiencias más allá del entorno familiar y son un estímulo en el inicio de su camino hacia la diversidad de nuestro mundo.

Seguro han elegido deliberadamente una guardería o un centro de día cerca de su vivienda y se han informado de su modo de trabajar. Muchos centros tienen su propia línea de contenidos y pedagogía. Pero todos ellos están sujetos a la tarea educativa, definida en el plan de educación de Sajonia y anclada desde 2005 en la ley alemana de promoción de la infancia en centros educativos. Ese plan no restringe el trabajo de cada institución, pero sí proporciona una base, una guía, y enumera los temas de formación importantes. Señala el camino en atención a los requisitos de la escuela y sienta las bases para el aprendizaje durante toda la vida.

La educación y formación solo pueden tener éxito si el entorno familiar y la guardería o el centro de día dirigen sus esfuerzos en la misma dirección. Por esa razón, el propósito de este

cuaderno es familiarizarles con el plan educativo de Sajonia y ofrecerles una visión general sobre sus objetivos y contenidos. No contiene un catálogo de metas o exigencias a cumplir, más bien es una recopilación de temas y sugerencias para el trabajo pedagógico de los educadores y educadoras, así como para las cuidadoras y los cuidadores de día. El punto de partida es la comprensión básica de las capacidades y fortalezas del niño o la niña, entendiéndolos como pequeñas personalidades únicas. Con el apoyo de los adultos y en un permanente contacto con otros niños y niñas, deben ser capacitados para hacerse su propia idea del mundo y para probar sus posibilidades sobre la base de una positiva seguridad en sí mismos. No se trata de que los adultos «transmitan» al niño o niña su forma de ver la vida y sus experiencias, sino de que estos hagan sus propios descubrimientos a través de la interacción con los profesionales y con los otros niños y niñas. En este folleto intentamos mostrárselo a modo de ejemplo.

El plan educativo introduce nuevos aspectos importantes que han abierto un debate sobre temas educativos y posturas pedagógicas. Muchos padres se han pronunciado muy positivamente sobre el plan. Naturalmente le invitamos también a usted a participar en el debate. Sobre todo, es importante mantener un estrecho contacto con el centro o con los cuidadores. Haga uso del derecho que la ley le garantiza de participar en el cumplimiento de las tareas de las guarderías y centros de día infantiles. Puede consultar el texto íntegro del plan educativo en la página: [www.kita-bildungsserver.de](http://www.kita-bildungsserver.de).

## Letras y nombres

Aprender jugando, Celina 5 años



Desde hace algunos días, Celina escribe su nombre siempre que tiene ocasión. Está muy orgullosa de lo que sabe hacer y extraordinariamente interesada en las letras.

Es un martes por la mañana. Celina llega a la Kita hacia las 8 de la mañana. Como suele suceder en los últimos días, se sienta en la mesa y escribe su nombre. Pero hoy hace mucho más. Coge un lapicero y su hoja escrita, y sale del aula diciendo «¡Vuelvo enseguida!». La dejo marchar y espero expectante su regreso. Puedo escuchar como en la estancia de al lado, Celina hace escribir el nombre de los padres que van llegando. «¡Como yo!», les dice.

Después se aleja. Al cabo de 10 minutos está de vuelta y se presenta ante mí con su escrito. Celina ha coleccionado ocho nombres. Admirada los leo en voz alta. A cada uno de los que pasa, les muestra orgullosa su tesoro.

Cuando pienso que la actividad de Celina ya queda finalizada, me doy cuenta de que no.

Se busca un lugar tranquilo en la estancia de al lado. Allí Celina empieza a escribir con lápices de color todas las letras que son iguales. Me siento en silencio junto a ella y la miro. Analizo su sistema de ordenación y espero con expectación qué sucederá. Y ¡efectivamente!, cuando ella ha editado todos los nombres, me muestra sus resultados. «Esta letra es la que está pintada más veces (e), y esta también (n) y esta no está pintada muchas veces (c)...»

La escucho con atención y pienso, «¡vaya logro!»

Y a continuación, yo también puedo escribir mi nombre....

Katharina B., Educadora

### Extracto del Plan de Educación:

«El concepto educativo en el que se basa este Plan de Educación se orienta en la idea de la «autoeducación». La educación es entendida como un proceso unitario y amplio, dirigido al desarrollo integral de la persona en sus diferentes formas de actuar, pensar, y percibir. Según esto, la educación es mucho más que «aprender».

## ¿En qué concepto educativo se basa el Plan de Educación de Sajonia?

La situación de juego de Celina va a servir de ayuda para aclararlo.

Desde el principio, todos los niños se esfuerzan por apropiarse de su ambiente por sus propios medios y con estrategias y recursos propios, entrar en contacto con él y llevar a cabo experimentos. Hemos visto como Celina se dirige a los padres que llegan y les pide que escriban su nombre. Los niños aprenden por propia voluntad y en este proceso se desarrollan. A Celina no se le ha pedido que hiciera esta actividad; ella actúa por su propia iniciativa y su propio interés.

Celina, como cualquier otro niño, posee numerosas posibilidades de percepción, que le ayudan a familiarizarse con su entorno vital, a investigarlo y a utilizarlo en su provecho. De este modo, Celina reconoce que los padres son útiles para sus planes, ya que saben escribir. En el curso de su trabajo con las letras, a Celina le surge la necesidad de ordenar las numerosas impresiones sensoriales que, en un principio, se presentan caóticas y difusas. En relación a esta necesidad, a Celina no le basta el «hacer escribir» a los padres. Se sienta en un lugar tranquilo y comienza a ordenar las letras según su propio sistema. En este comportamiento se puede ver claramente que los niños en su desarrollo consiguen resultados excelentes que dominan de modo individual.

Para ello utilizan sus potenciales y capacidades. En este caso, la escritura de las letras, el ordenamiento de los objetos y la comunicación. Ahora Celina puede unir estas capacidades para sus planes. Por ejemplo, puede reconocer que

las distintas letras están contenidas en los nombres en diferente cantidad y desarrolla un sistema propio de ordenamiento.

Para poder comprender los objetos, los niños tienen que poder cogerlos, en el más amplio sentido de la palabra, y observarlos durante tanto tiempo como sea necesario. Por ello es necesario que tengan numerosas ocasiones para poder investigar los objetos y averiguar su sentido. Para ello es necesario que los niños tengan un entorno de aprendizaje rico en estímulos. El nivel en que cada niño se sumerja en los conocimientos, dependerá, entre otras circunstancias, del tiempo de que el niño disponga para explorar y de los adultos que colaboran de forma decisiva en el tipo de conocimiento que los niños adquieren.

Celina disfrutó de la confianza de la educadora para poder moverse libremente por la casa, disponía de tiempo y materiales suficientes para sus planes y se sintió apoyada por la sensibilidad de la educadora que supo reconocer el proceso educativo completamente propio de Celina. En gran medida depende de los adultos que cada niño pueda reconocer y seguir desarrollando sus posibilidades de expresión y que con sus «cientos de lenguas» pueda aprender a entender el mundo, a sus semejantes y a sí mismo.

Con ello Celina siente alegría, bienestar y satisfacción. A cada uno de los que pasa les deja ver su «tesoro». Encuentra sentido a lo que hace y a las cosas que la rodean. Sobre esta base, las actividades y las cosas adquieren para Celina un significado subjetivo, es decir, individual y pueden añadirse con mayor facilidad a su acúmulo de conocimientos.

Todos los niños desarrollan su identidad en la relación con otros niños y con los adultos, con

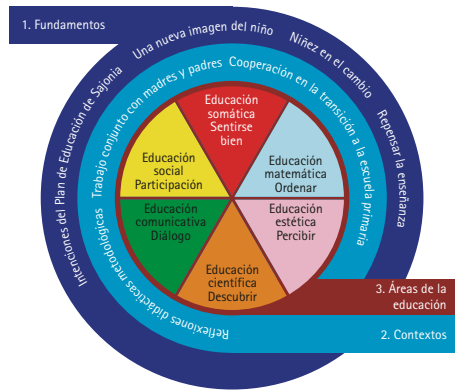
los objetos del mundo que les rodea y complementan sus propias capacidades con las capacidades de los otros en un intercambio mutuo. Para su desarrollo integral, todos los niños necesitan que los adultos los valoren y respeten y que, como hizo la educadora de Celina, sean capaces de mostrar asombro, escuchar con atención y reconocer sus esfuerzos. También necesitan adultos que afronten las actividades infantiles con alegría y espíritu abierto. A esta actitud, la pedagogía responde apoyando a los niños en su proceso de autoeducación y les permite, como sucedió en el caso de Celina, llevar a cabo sus ideas y planes.

Aún cuando el Plan de Educación describa de forma diferenciada las áreas educativas, en la cotidianidad de la pedagogía no se contemplan de forma separada dichas áreas, ya que el desarrollo de los niños es un proceso complejo. Los procesos educativos siempre se refieren a varios procesos simultáneos, lo que no significa que en todas las situaciones cotidianas se pueda reconocer de la misma manera cada área educativa. La variedad de las situaciones de aprendizaje compensa este aparente desequilibrio. Los siguientes ejemplos sirven para aclarar lo anterior.

## ¿Cómo está estructurado el Plan de Educación de Sajonia?

En el gráfico siguiente están representados los capítulos «Fundamentos», «Áreas educativas» y «Contextos» del Plan de Educación. El Plan de Educación de Sajonia describe 6 áreas educativas (Educación física, social, de la comunicación, estética, científica y matemática).

Tras una introducción técnica, cada área educativa se describe con conceptos fundamentales vinculados a temas prácticos concretos.



## Enfriar la comida con el ventilador

Educación a la hora de comer – con Luis,  
dos años



Es un caluroso día del mes de julio. Los niños se han reunido en la mesa para comer. La papilla de sémola humea en los platos. Luis se dispone a comer.

Con el brazo estirado y el gesto serio, balancea con mucho cuidado una cucharada de papilla encima de su plato. Algunos niños empiezan a soplar en sus platos. Luis prueba e inmediatamente deja su cuchara a un lado diciendo, «la comida está caliente». Su amigo Paul lo imita.

Luis está sentado muy tranquilo y su mirada se dirige a un ventilador que está en el suelo para que aporte un poco de fresco a los niños en este caluroso día. Durante un rato mira fascinado al aparato que está dando vueltas.

De repente, Luis se levanta y sujetando su plato de forma segura con ambas manos lo lleva junto al ventilador. Se pone de pie delante del aparato y lo mira.

### Extracto del Plan de Educación:

«Los adultos no son eximidos de su responsabilidad si la educación se entiende como autoeducación y actividad autónoma activa de un niño. Por el contrario, el entorno vital de las niñas y de los niños y las experiencias que tienen en él son decisivos para la imagen que uno tiene de sí mismo.»

Ha despertado la curiosidad de la educadora que le pregunta, «¿qué haces?»

Luis responde, «tiene que enfriarse» y se pone de cuclillas. En esta posición permanece solo durante un tiempo, pero no demasiado. Lisa y Paul vienen también con sus platos. También ellos quieren enfriar su comida.

En esta situación de la vida cotidiana, Luis experimenta que su idea de enfriar la comida con el ventilador es aceptada. De ese modo, no solo tiene la experiencia de ser reconocido por los otros niños, sino que también tiene la experiencia de poder participar en el grupo y ser aceptado por este – Educación social. Este tipo de vivencias y actividades comunes de los niños dan pie a la comunicación, tanto a través del lenguaje («Tiene que enfriarse») como de las acciones (Paul lo imita) – Educación de la comunicación.

Cuando Luis se pone de pie para enfriar su comida, su deseo no es ir contra las costumbres generales de la mesa. El quiere comer y selecci-

ona una posibilidad de enfriar la comida muy efectiva para él.

Asume la responsabilidad de satisfacer sus necesidades básicas (Educación física). Dado que la educadora permite esta acción, encuentra una posibilidad sorprendente de usar el ventilador. Tiene la posibilidad de comprobar procesos físicos, para lo que se requiere un pensamiento sistémico (Educación científica). Luis investiga y descubre su medio ambiente con todos los sentidos; oído, vista, tacto... (Educación estética).

Luis, de dos años, ya es capaz de llenar su plato, y en este proceso está manejando cantidades y pesos. Al llevar su plato, está equilibrando su cuerpo y tiene que estimar la energía necesaria para ello (Educación física, matemática y científica).

Esta detallada reflexión muestra las numerosas experiencias de aprendizaje que ha tenido Luis y cómo las diferentes áreas de educación están asociadas en un contexto complejo – Educación a la hora de comer.

## Láminas transparentes de colores

### Experimentar con materiales – descubierto por Luca, tres años

La señora N., madre de Lisa, nos proporcionó el verano pasado láminas transparentes de diversos colores. Nos alegró mucho poder ofrecérselas a los niños como material.

Al principio los niños observaron interesados las propiedades de las láminas. ¿Cómo son de flexibles? ¿Realmente se las puede romper? ¿Qué tacto tiene la superficie? ¿Se puede ver a través de ellas? – Preguntas en voz alta a las que los niños buscaban respuestas con curiosidad...

Poco después los oímos hablar todos a la vez completamente entusiasmados y desbordados y diciendo excitados: «¡Mira!, veo todo rojo». – «¡Y yo todo azul!»

Por la tarde los niños pegaron las láminas transparentes de colores en los cristales de las ventanas y con cada nueva transparencia de color contemplábamos juntos con asombro las manchas de colores que aparecían en el suelo. Algunos días después...

Son las 14.45, el sol de invierno está bajo y parpadea luminoso a través de nuestra ventana de colores.

Algunos niños todavía están sentados a la mesa de la merienda... Luca ya ha terminado y se levanta. Coge una silla, la pone encima de la alfombra delante de la ventana y se sienta. ¿Pero por qué se sienta de espaldas a la ventana? Parece que no tiene un gran interés por las láminas transparentes. En vez de ello observa fascinado las manchas luminosas de colores del suelo. Al cabo de un rato se levanta, coge algunos módulos de madera y rellena con ellos las





### Extracto del Plan de Educación:

«Las personas que descubren algo nuevo, se proponen cosas pequeñas con un planteamiento limitado, pero que en el proceso de investigación han provocado muchas preguntas nuevas. Lo mismo sucede con los niños, pues ellos son curiosos por naturaleza y tienen que llevar a cabo sus propias experiencias con elementos y fenómenos procedentes de la naturaleza, cultura y religión de su entorno directo.»

formas luminosas. ¿Qué se propone? A continuación se vuelve a sentar en su silla y mira examinando el resultado de su trabajo. Esto lo repite varias veces. Al principio lo miro asombrada, pero con entusiasmo e intento comprender el propósito de su acción.

Ha pasado el tiempo y ahora son las 15.15. Vienen niños de otros grupos. Ninguno lo molesta, pero algunos lo miran curiosos. Pasado un cuarto de hora, Luca y su amiga Nora comprueban fascinadas que las formas de colores se han desplazado. Intentan encontrar una explicación y Nora hace responsable de ello a la luna, que ya se puede ver, porque ha empujado al sol. ...

¡Cuántos colores! ¿Qué efecto producen los colores de las transparencias? Con el ofrecimiento de la Señora N., los niños no solo reciben unos materiales que les despiertan la curiosidad, sino que también les estimulan a analizarlos.

«Yo veo todo rojo», «Yo veo todo azul»... rápidamente han encontrado un punto de partida para la experimentación. De este modo, en los niños se desarrollan ideas que ni la educadora ni la señora N. habían previsto.

La base para la exploración e investigación de los niños era el acceso libre al material. Para enfrentarse de forma autónoma con los materiales y con las técnicas de creación de formas, los niños tienen que disponer de espacios libres para experimentar y además tienen que poder experimentar su utilidad. La exploración de la lámina transparente provoca el interés de los niños por las formas de colores en el suelo. Algunos días después las manchas luminosas de colores despiertan el interés de los niños. Ahora, las formas de colores del suelo son rellenas con módulos, y los niños reconocen que al cambiar la incidencia de la luz, también cambian las formas (Educación matemática y estética). Las conversaciones de los niños que suscita esta acción son importantes porque les permiten establecer conexiones con conocimientos e ideas que ya tenían.

En principio no se trata de que los fenómenos procedentes del entorno de los niños sean descritos de forma correcta o falsa, sino de que se describan con conceptos procedentes de su propio trasfondo de experiencias. Así, con las manchas de colores del suelo y los módulos colocados, puede aparecer «una autopista lumi-

nosa»; del desplazamiento de las formas de colores es responsable la luna que ya se puede ver (Educación social, de la comunicación, científica y física). Cuando los niños tengan que encontrar sus propias explicaciones, es importante que los adultos los apoyen, los estimulen y les den tiempo suficiente para realizar sus experimentos. En este proceso, los niños, igual que les sucede a los investigadores científicos, están pisando un territorio nuevo. Así desarrollan tesis y conjeturas («porque la luna ha empujado al sol»), comprueban si son correctas y les sirven para poder desarrollar nuevas tesis.

Al discutir con los niños los temas que van surgiendo, las educadoras y la señora N. les están permitiendo encontrar juntos explicaciones, haciendo nuevos experimentos. Por ejemplo, probar de forma variada la incidencia de la luz a través de la lámina, pintar la lámina y pegarla, colgarla por la estancia y dividir el espacio....

## Descubrir los mundos

El castillo – creado por Karl, cuatro años



Gran animación en el grupo infantil: Elsa esta adornando los muebles de la habitación con piedras de vidrio. Laura, Paula y Carolina han extendido en el suelo hojas para pintar y se dedican a pintar con aplicación. Se pueden ver princesas, flores y soles de vivos colores. En la estancia anterior, algunos niños han «ocupado» a las órdenes de Félix un castillo hecho de sillas, piezas de gomaespuma y todo tipo de cosas y lo defienden de atacantes imaginarios. Las visitas al castillo en las afueras de la ciudad parecen haber dejado impresiones duraderas en los niños.

Karl deambula aparentemente indeciso entre los diferentes grupos y está visiblemente contento cuando, pasado algún tiempo, va al jardín.

Fuera lo vuelvo a encontrar. Está sentado en la caja de arena, delante de él varios cubos pequeños y un gran recipiente con tizas para pintar en el suelo. Concentrado frota las tizas en un colador de té, de modo que un polvo de tiza fino va cayendo dentro de los cubos – rosa, azul

celeste, verde, amarillo, violeta y naranja. Apenas se da cuenta de que estoy allí, cuando me siento junto a él. El sigue rallando jadeante y de vez en cuando frunce las cejas cuando él se desliza con sus pequeñas manos. Lo miro durante un rato. Los cubos se llenan «¿Quieres hacer pintura?» –le pregunto. Karl sacude la cabeza. Probablemente no tenga tiempo para hablar conmigo.

Entonces lleva los cubos a un gran montón de arena dentro de la caja de la arena y esparce absorto por encima el polvo de tiza de colores. Aparecen círculos rosas, franjas verdes y azul marino, manchas violetas y amarillas y puntos naranjas. «Un castillo» –me dice.

#### Extracto del Plan de Educación:

«El concepto «estético» se suele utilizar asociado a ideales de belleza, pero también hace referencia a la sensibilidad y sus funciones. En un sentido amplio implica armonía en la naturaleza y en el arte y armonía de los sentidos del hombre. En las niñas y los niños esta sensibilidad se manifiesta, por ejemplo, en que piensan en imágenes y desean expresar estas ideas de forma estética.»

Las muchas y nuevas impresiones causadas a raíz de la visita al castillo han provocado en los niños del grupo ideas, fantasías y actividades muy diversas. Y así podemos observar como las vivencias se plasman en el juego de los niños de manera diferente. Cada niño transforma las experiencias acumuladas con su propia fantasía. Para ello combina de forma variada un tema conocido y, con ello, los conocimientos que ya posee, con temas y contenidos nuevos surgidos

con motivo de la visita al castillo. Este forma diferente de elaborar estos temas y contenidos se refleja en las formas de expresión diferenciadas y creativas de los niños; por ejemplo, al hacer diseños con materiales y objetos (piezas de vidrio) o al interpretar diversos papeles (princesa, caballero). A través del intercambio de los niños entre sí, por ejemplo, en la «defensa» del castillo, no solo intercambian las experiencias acumuladas, sino también sus conocimientos y los amplían de forma lúdica.

Karl contaba con arena, tizas de colores y un colador de cocina desechado. Y tiene «imágenes» de experiencias que lleva consigo como un tesoro: de vivencias en la casa, con los abuelos y naturalmente también de actividades conjuntas con los niños y la educadora de la Kita. Sobre esta base, trata el tema del «castillo» de forma individual. Clasifica las tizas por colores (Educación estética).

Contó tantos cubos como colores había (Educación matemática), hizo un gran esfuerzo (Educación física y social) para fabricar polvo de color con los instrumentos auxiliares, y todo esto con un fin concreto, con constancia y muy concentrado. Con las palabras «Un castillo», muestra su orgullo y satisfacción por su trabajo.

Sentimos gran admiración por Carlos. Un castillo nuevo y diferente ha surgido.

## Contextos

En las páginas precedentes, sirviéndonos de ejemplos extraídos de situaciones de la vida cotidiana de los niños, hemos presentado el concepto educativo del Plan de Educación de Sajonia y las áreas educativas contenidas en dicho plan. Es posible que la lectura de estas páginas cause la impresión de que la educación de los niños sucede exclusivamente en un proceso autónomo que parte exclusivamente de los niños y que los adultos intervienen de forma poco activa. ¿Es esto efectivamente así?

La respuesta a esta pregunta nos lleva al capítulo 3 del Plan de Educación de Sajonia, en el que se abordan especialmente las tareas de las educadoras en las guarderías y en los cuidados diarios. Según dicho Plan, la tarea principal de los pedagogos consiste en permitir procesos educativos en los que los niños actúen de forma autónoma, observando y documentando dichos procesos, creando las condiciones marco pertinentes, tomando decisiones didáctico-metodológicas, así como cooperando con todos los participantes en el proceso de educación.

## Observación y documentación

La base del trabajo pedagógico es la observación del proceso educativo del niño. En esta observación, la cuestión más importante no es si los niños disponen de habilidades concretas y si estas corresponden a su edad. Más bien se trata de una observación evaluadora en la que se registran los recursos, las capacidades y los procesos de desarrollo de cada niño.

Aun cuando existe una multiplicidad de formas de observación, estas persiguen, no obstante, siempre el mismo objetivo: reconocer y constatar los temas e intereses de los niños. En el resultado del registro no aparecerá una puntuación de prueba que dependa de la situación, sino historias de aprendizaje en el contexto de las situaciones cotidianas muy diferentes para cada niño. De este modo la educadora podrá reconocer y estimular procesos individuales de desarrollo.

Para comprender los pasos evolutivos de los niños y poder entender mejor sus procesos educativos, es importante que las educadoras introduzcan procesos de documentación. La documentación de la observación constituye la base de un intercambio continuo y mutuo entre las educadoras, con los niños, así como con sus padres. Para documentar los pasos evolutivos de los niños, existen diferentes formas de documentación adecuadas. Pueden ser, por ejemplo, las manifestaciones y acciones de los niños, que se recogerán escribiéndolas como historias, croquis, series de fotos, así como trabajos de los niños. Además, el intercambio mutuo ofrece a todos los

participantes la posibilidad de reconocer cómo los niños se van apropiando del mundo y a los niños les permite hablar de sus propias actividades y formas de expresión.

Este tipo de intercambio constituye la base de apoyo de la evolución infantil.

Sobre ella se crean las condiciones marco de los procesos educativos infantiles:

- Creación consciente de espacios que estimulen la educación
- Creación de una vida cotidiana que le permita a los niños tener tiempo, estancias libres y autonomía suficiente
- Un trabajo metódico, variado y pedagógico de la educadora que estimule a los niños a realizar actividades por sí mismos, acompañe los procesos educativos y modere la convivencia en un grupo de niños.

La pequeña secuencia lúdica de la vida cotidiana de Celina observada y escrita por la educadora nos permite reconocer lo que era importante para Celina en ese momento. ¿Cómo se puede seguir apoyando a Celina en su proceso de aprendizaje? ¿Qué hace Celina en casa? Estas preguntas y otras parecidas ayudan a la educadora a encontrar en el diálogo con los padres nuevos retos para Celina. Por ejemplo, materiales como la máquina de escribir del aula de al lado, la caja de sellos, periódicos y libros o estancias donde pueda experi-

mentar, por ejemplo, la biblioteca, buscar letras en el lugar (F como Farmacia...).

Al seleccionar estos materiales y estancias de actividades, la educadora supone que a Celina le interesan las letras. Pero también cabría pensar que su interés se dirigiera a las formas y los colores. Entonces, habría que completar la oferta. El niño mismo decide qué uso le va a dar al material ofrecido.

En la primera infancia el aprendizaje se desarrolla en el juego. El juego es para los niños una actividad con valor propio que todavía no se puede separar en el sentido de «descansar» o «tener tiempo libre» tras haber realizado un trabajo o actividades educativas. El juego, en cuanto principal actividad de apropiación los niños es la forma de aprendizaje más compleja. Ofrece la posibilidad de explorar, conquistar y experimentar por propia cuenta y con una organización propia. Para los niños significa confrontarse de forma activa con el entorno social, natural, material y espacial y apropiarse de él. En esta actividad, los niños actúan muy motivados en sus temas, experimentan con roles y materiales, aprenden a planificar procesos, a cambiar los propios planes y a comunicar los acontecimientos. Con ello adquieren competencias clave (por ejemplo, capacidad de trabajo en equipo, conocimientos, solución de problemas, capacidades comunicativas) que necesitan para iniciarse en la escuela y en su vida posterior.

A través del juego conocen las reglas y los límites, aprenden a manejarlos, a cumplirlos por sí mismos, y a prestar atención a que se cumplan.

Además del juego, los niños disponen en su vida cotidiana de otras formas de aprendizaje secundarias. En los proyectos, por ejemplo, el niño puede aprender de forma lúdica a seguir su propio planteamiento, a expresar sus propios intereses, a planificar y configurar proyectos en colaboración y a participar en procesos de decisión. En los trabajos de proyectos, la educadora tampoco aporta soluciones, sino que apoya a los niños en la búsqueda de respuestas. De este modo los niños son guiados para que su aprendizaje esté relacionado con la acción, experimenten situaciones en las que puedan aplicar los conocimientos que ya poseen y crear contextos.

De este modo los niños no solo aprenden métodos para apropiarse de los conocimientos, también practican la cooperación con los demás y la admisión de opiniones diferentes.

Los padres son las personas más importantes en la vida de los niños. Son los primeros colaboradores en la comunicación y las personas con los que los niños van a construir la relación más intensa.

Este vínculo proporciona a los niños seguridad y protección.

Solo sobre esta base pueden aprender desde el primer día de vida y acumular experiencias que más tarde llevarán a la guardería y ampliarán continuamente. Por ello, es importante para el niño que pueda construir una relación con una persona de referencia nueva y que la familia y la guardería asuman en común la responsabilidad del desarrollo del niño. Para poder configurar un cambio eficaz, es importante que los implicados en el proceso educativo deseen y creen una cooperación educativa. El primer día de guardería o de escuela son ocasiones que tienen un significado importante y son de gran alcance en la vida de un niño.

Aún cuando los lugares para experimentar se deben ir ampliando a medida que el niño se va haciendo mayor, la preparación escolar no se inicia el último año de guardería. Preparar a los niños para la escuela significa, especialmente, configurar el cambio del niño de la guardería a la escuela primaria de forma activa. Para que este tránsito tenga éxito, es necesario que las educadoras, las profesoras de la escuela primaria y los padres intercambien sus expectativas y cooperen con los mismos derechos en la configuración del tránsito.

Configurar el cambio con los mismos derechos significa para los niños entre otras cosas:

- conocer los nuevos espacios vitales y de aprendizaje
- construir relaciones y
- poder aplicar los conocimientos adquiridos y las competencias clave

para los adultos:

- reconocer los procesos de desarrollo de los niños y cuidar el intercambio cooperativo relacionado con ellos
- encontrar los temas de los niños que se puedan construir en ese nivel de desarrollo y que desemboquen en la construcción de proyectos comunes

El Plan de Educación de Sajonia no se entiende solo como una base de trabajo para los pedagogos de las guarderías y de los cuidados de día, sino también como un instrumento de orientación para los padres, para que perciban la educación como una responsabilidad común y colaboren en la educación de forma práctica.

## ¿Qué significa aplicar el Plan de Educación de Sajonia?

- Que los niños puedan asumir por sí mismos de forma creciente la responsabilidad del cumplimiento de sus necesidades básicas.
- Que los niños dispongan de espacio libre, tiempo y posibilidades de jugar en grado suficiente.
- Que los objetivos del trabajo pedagógico se formulen sobre la base de observaciones individuales de cada niño y grupos de niños.
- Que en base a la documentación y con el diálogo regular con los padres, se tematizen el nivel de desarrollo del niño, sus intereses y necesidades.
- Que el entorno de los niños se configure de tal modo que cada niño pueda investigar sus necesidades de aprendizaje y que se le estimule en este proceso.
- Que los niños colaboren a decidir su vida cotidiana y a hacerse responsables de esa decisión.
- Que la preparación para la escuela hay que entenderla como un aprendizaje que se inicia en el momento del nacimiento.
- Que exista disposición a trabajar con todos los implicados en el proceso educativo.

## Editor

Ministerio de Educación del Estado de Sajonia  
Ponencia 42 Cuidado de niños y  
Profesiones de carácter social  
Carolaplatz 1, 01097 Dresden  
Teléfono del ciudadano: +49 351 56465122  
Correo electrónico: info@smk.sachsen.de  
www.bildung.sachsen.de

Este boletín está originado en el Círculo de Trabajo del Land para el Proyecto Educativo, con la colaboración de: Ruth Beyer, directora de la Kita de Martinstraße de Chemnitz; Madleine Ehrlich, directora de la Kita «Sörnewitzer Kinderwelt e. V.» de Coswig; Maria Hackel, asesora especializada del Ente para la Juventud de Leipzig; Bärbel Höhne, directora de la Kita «Knirpsenland» de Meißen; Brigitte Kittel, asesora especializada de la agencia Circuito Social-Solidario (Solidar-Sozialring GmbH) de Zwickau; Dra. Susanne Kleber, colaboradora científica de la Facultad de Ciencias de la Educación de la TU Dresden; Beate Nobis, directora de la Kita «Kinderhaus Leubnitz e. V.» de Dresden; Angelika Scheffler, asesora especializada del Juzgado Provincial para la Juventud; Ina Schenker, colaboradora científica, Escuela Superior Ev. de Trabajo Social de Dresden (FH); Brigitte Wende, funcionaria del Concejo, Ministerio Estatal Sajón de Cultura y Deporte; Marion Wolf, directora de la Kita «Mäuseburg» de Waldkirchen; Eike Zwinzscher, directora de la Kita «Pustelblume» de Frankenberg y con el apoyo de las guarderías infantiles: Kita «Mäuseburg», Waldkirchen, Kita «Sörnewitzer Kinderwelt e. V.», Coswig; Kita «Pustelblume», Frankenberg, Kita Lichtenstein

## Redacción

Marie-Luise Spiewok, autora de la ponencia,  
Ministerio Estatal Sajón de Asuntos Sociales y  
Protección al Consumidor

**Revisión:** Rahel von Wroblewsky

**Diagramación:** Tania Miguez, Jens Klennert

**Ilustraciones:** Denny Winkelmann

**Composición:** Ö Grafik, Dresden

**Fotografías:** Kita Frankenberg,

Kita Waldkirchen, Kita Coswig

**Edición:** 3000 Ejemplares

**Impresión:** Imprenta Thieme, Meißen

**Cierre de redacción:** Diciembre de 2020

Este impreso puede obtenerse gratuitamente en:  
Distribución Central de Folletos  
del Gobierno Estatal Sajón  
Hammerweg 30, 01127 Dresden  
Teléfono: +49 351 2103671 o +49 351 2103672  
Telefax: +49 351 2103681  
Correo electrónico: publikationen@sachsen.de  
www.publikationen.sachsen.de